

やさしい日本語講座（大宮 R7年8月1月20日 受講者アンケート）

アンケート回答数：日本人27名

Q1：この講座をどこで知りましたか。

	全体	全体	件数	%
①	市報（区報）	27	11	41%
②	公民館など公共施設に設置のチラシ	27	0	0%
③	国際交流センターホームページ	27	2	7%
④	国際交流センターからの案内	27	12	44%
⑤	友人・知り合いから	27	2	7%
⑥	勤め先に届いた市からのお知らせ	27	0	0%
⑦	その他（日本語学校）	27	0	0%

Q2：やさしい日本語についてよく分かりましたか。

	全体	全体	件数	%
①	とてもよくわかった	27	20	74%
②	わかった	27	4	15%
③	まあまあわかった	27	3	11%
④	わからなかった	27	0	0%
⑤	その他	27	0	0%

Q3：講師の説明はどうでしたか。

	全体	全体	件数	%
①	とても良かった	27	22	81%
②	良かった	27	5	19%
③	まあまあ	27	0	0%
④	良くなかった	27	0	0%
⑤	その他	27	0	0%

Q4：ワークショップは、どうでしたか。

	全体	全体	件数	%
①	とても良かった	27	19	70%
②	良かった	27	6	22%
③	まあまあ	27	0	0%
④	良くなかった	27	0	0%
⑤	その他	27	0	0%

*2名 無記入

やさしい日本語講座（大宮 R7年8月1月20日 受講者アンケート）

アンケート回答数：外国人12名

Q1：この講座をどこで知りましたか。

	全体	全体	件数	%
①	市報（区報）	12	0	0%
②	公民館など公共施設に設置のチラシ	12	0	0%
③	国際交流センターホームページ	12	0	0%
④	国際交流センターからの案内	12	0	0%
⑤	友人・知り合いから	12	0	0%
⑥	勤め先に届いた市からのお知らせ	12	12	100%
⑦	その他（日本語学校）	12	0	0%

Q2：やさしい日本語についてよく分かりましたか。

	全体	全体	件数	%
①	とてもよくわかった	12	1	8%
②	わかった	12	5	42%
③	まあまあわかった	12	6	50%
④	わからなかった	12	0	0%
⑤	その他	12	0	0%

Q3：講師の説明はどうでしたか。

	全体	全体	件数	%
①	とても良かった	12	1	8%
②	良かった	12	11	92%
③	まあまあ	12	0	0%
④	良くなかった	12	0	0%
⑤	その他	12	0	0%

Q4：ワークショップは、どうでしたか。

	全体	全体	件数	%
①	とても良かった	12	9	75%
②	良かった	12	3	25%
③	まあまあ	12	0	0%
④	良くなかった	12	0	0%
⑤	その他	12	0	0%
	*2名 無記入			

やさしい日本語講座（大宮 R8年1月20日）受講者アンケート 日本人27人、外国人12人

Q5：やさしい日本語を使っていく上で必要と思われることは何ですか。

	記述内容
1	わかりやすく伝えること
2	伝えよう、わかり合おうと努力持ち。身振り手振りや表情など身体主体でのコミュニケーション
3	ひらがなを使うこと
4	動きのある動詞を使って表現すること
5	簡単な言葉を使う。ジェスチャー、絵など活用する
6	簡単に、ハッキリ言い切る。動きを入れる
7	相手のペースに合わせた分かりやすい言葉使いに言い換える事が必要
8	単文で言う！かんたんなことばで言う！あとは気持ち！
9	相手の立場になって考え行動することと思います。
10	優しい気持ちでコミュニケーションをして、相手の立場で考えること。相手がすぐに行動できるかが重要
11	動きを関連づけた言葉を心がける
12	短く、ゆっくり、簡単に、相手の気持ちを考えながら話すこと
13	積極性、優しい心、スマホ（画像を見せるため）
14	相手のことを考える
15	相手のレベルに合わせてコントロールしていく想像力
16	相手の状況や立場を思いやる心かな、と思いました。
17	通じないことを恐れず、どんどん使ってトライすること
18	ハッキリ伝える。その動きができる言葉を選ぶ
19	思いやり
20	伝えようとする気持ち
21	相手の日本語のレベルを見極めること。日頃から「やさしい日本語」に変換するよう心がけてみた
22	伝えようとする意識、理解しようという気持ち
23	わかり易い日本語を使う
24	地震の時、いかに安全な場所に逃げる
25	相手の様子をよく見て、伝わり方を確認すること
26	ひとりよがりにならないよう様々な状況を考えて親切な気持ちで対応すること
	※外国人の方からのコメント（原文のまま）
27	にほんじんとはなしました
28	にほんじんにはなしました
29	日本人にはなします
30	にほんじん かいわしますた
31	ききことです

やさしい日本語講座（大宮 R8年1月20日）受講者アンケート 日本人27人、外国人12人

Q6：今後、やさしい日本語をどんなときに使ってみたいですか？具体的に教えてください。

	記述内容
1	職場の仲間と会話する時。お客さまに接客をするとき
2	外国人に道案内する時
3	ふだんの生活でたまたま出くわした外国人の方に話しかけるとき
4	今公共機関で妊婦さんの支援をしています。外国の方も多く、果たして今の説明で理解してもらえたのかいつも疑問です。でもパーフェクトはないと思います。
5	外国人と話をする時、しかし近くに外国人がいません。
6	外国人に日本語で問われた時にはやさしい日本語を使ってみたい
7	近所に外国の方が増えてきた。レジで困っている時使ってみたい。幼稚園のママさんで外国人の方と話す時
8	身近な外国人とのコミュニケーションを取るときに使ってほしい
9	職場に来る外国人や地域で困っている外国人に出会った時
10	道案内や困った時の対応をしたいと考えている。そんな時使えたらいい
11	今、自分の学校に留学生がいるため、会話の際に使っていききたいです
12	・大学でやさしい日本語を使うサークルに入っているのもその時に使いたい。・アルバイト中。接客業なので
13	外国人の仕事探しを手伝っているのもその時にも役立てたい。また英語を話さない人と話す時に使いたい
14	ボランティアグループ、学校、街の中
15	日本語ボランティアをしているので、その先で活用していきたいです。
16	仕事。
17	日本語ボランティア。工作中
18	機会があれば、勇気を持って使いたい。
19	日本語教室でのボランティア
20	困っている外国人がいたら積極的に「やさしい日本語」で話しかけてみたい。
21	普段の生活で外国の方と気軽に話してみたい
22	日本語ボランティア教室での参考にしたい
23	災害時避難する時、「いそいで にげてください」
24	近所に住んでいる外国の方と接するとき。旅先で会う外国の方と接する時
25	身近にいる人、または町で困っている人を見かけた時
	※外国人の方からのコメント
26	しごとのときはつかいます
27	しごとのとき
28	しごとのとき、あそびのとき
29	しごとのとき

Q7：今後、多文化共生関連の講座でどのようなことを学びたいですか。

	記述内容
1	コミュニケーションの時に気をつけるべき習慣や価値観など
2	日本語を学んでいる人が多い国の文化講座
3	とにかく実践中心の講座を受けてみたい
4	もっとやさしい日本語講座を学びたいと思います。できれば日本語講師の勉強
5	子どもの日本語講座。外国人ママのサポートの仕方
6	外国人との接し方全般（幅広い知識を）
7	外国ルーツの子供 留学生や技能実習の人との共生
8	英語（英会話）を勉強しているので、両方を使ってコミュニケーションできる作業、工程がめれば
9	日本語を効果的に教える方法について学びたいです
10	今回たまたまかもしれないが日本語上手な方が多かったので、より日本語を苦手とする方と話してみたい
11	日本語を学習するための多人数でできるゲーム等
12	より良い多文化共生地域、社会の創り方
13	また同様の講座があれば受講したいです。本日の講師の先生のお話がとてもおもしろく、具体的な例も出しつつのお話で時間が経つのが早かったです。
14	やさしい日本語の様々なバージョン
15	日本語の教え方
16	日本の良いところ、残念なところ
17	日本語ゼロの外国人への日本語の教え方
18	英語の避難訓練を外国人としたい
	※外国人の方からのコメント
19	にほんご の べんきょう したい
20	にほんご の べんきょう したい
21	にほんご の べんきょう したい
22	にほんご の べんきょう したい
23	かんじを もっと べんきょうしたいです
24	かんじを べんきょうしたいです
25	かんじを よみたいです

Q8：講座について、ご意見、ご感想などご自由にお書きください。

記述内容	
1	とても良かったです（2回目で）
2	講師の先生の話も分かりやすく、実際に外国人の方達と少し交流することもできて良かったです
3	外国人と知り合え、心の交流ができた
4	またありましたら、参加したい
5	すごく分かりやすかったです
6	いろいろ勉強になりました、ありがとうございました。外国人とのコミュニケーションの時間がもう少し長くてもよかったですと感じます
7	講義とグループワークのバランスが良かった。外国のゲストと話すことができた事。埼玉でくらす外国人のおかれている実情がわかった
8	外国の方と話げできたこと
9	いろいろな人と話げできてとても楽しかったです。第二部で実際に「やさしい日本語」を練習できたのが良かったです。
10	今までフィーリングで日本語学習者と話していたが、今回の講座、実践をふまえて、今後はさらに積極的に会話をしていきたい。ありがとうございました。
11	やさしい日本語をするにあたり、具体的なポイントを教えていただき、わかりやすかった。いざ必要とする時に短時間でわかりやすく伝えられるよう普段から気をつけていきたい。ありがとうございました。
12	とても易しく分かりやすく為になった。すぐろくに参加して下さった外国人の人々にも感謝したいです。
13	とても具体的でわかりやすかったです。今後使ってみようと思う内容でした。直接、外国人の方とお話しできたのもよかった。
14	交流しようと思う意識を持つことが大切だなと感じました。
15	楽しく勉強になりました。
16	災害時や日常生活で通じる「やさしい日本語」が主要な視点だと思いました。外国人に日本語をおしえる際の「やさしい日本」を知りたかったです。
17	外国語に苦手意識があり、外国人とのコミュニケーションに尻込みしていたが、話してみようと思えた。一つ扉が開いた気がする。
18	今後の活動に役に立ちそうだ。双六はとても良い教材だと思った。
19	緊急性のやさしい日本語が必要
20	先生の説明が具体的で良かった。外国の方と交流がもててよかった。
21	以前に、小、中学生への日本語指導等に関わったことがあるが、今日の双六のようなゲーム等、取り入れたら楽しかったらと思うました。実際に外国人の方の反応が見られて実感することが多かったです。
	日本人27名 ※記入なし 6人
	※外国人の方からのコメント

1	ばしょう（場所）がとうい（遠い）
2	ばしょがといです
3	ばしょがとうい
4	ばしょがといです
5	たのしかったです
6	たのしかったです
7	今日はたのしかったです
8	とても面白くて楽しいです
9	おもしろくてたのしいです
10	おもしろかった ありがとうございます
11	おもしろかったです ありがとうございます
	外国人12名 ※記入なし 1人

やさしい日本語講座（大宮 R7年8月1月20日 受講者アンケート）

アンケート回答数：日本人27名

Q9：以前、似た様な講座に参加したことがありますか。

	全体	全体	件数	
①	5月/9月の「はじめの一步」に参加した	27	2	7%
②	県の講座に参加したことがある	27	6	22%
③	その他団体の講座に参加したことがある	27	8	30%

※初めて1件

※無記入12件

Q10：地域に在住する外国人に対する意識や接し方が変わりましたか。

アンケート回答数：日本人27名

	全体	全体	件数	
①	変わった →11の回答へ	27	11	41%
②	少し変わった →11の回答へ	27	7	26%
③	取組参加以前より地域在住外国人支援に関わっていたため、変わらなかった	27	3	11%
④	取組に参加しても変わらなかった	27	3	11%

※無記入 2件

Q11：10で、①「変わった」、b②「少し変わった」、回答した場合、どのように変わりましたか。（複数選択可能）

	全体	件数
①	地域住民同士であるという意識が高まった	7件
②	日本人における外国人の生活の実情について理解が深まった	8件
③	外国人の出身国の文化・習慣に対する関心が高まった	8件
④	日本語教室以外でも、外国一般文化・習慣への関心が広がった	3件
⑤	日本語教室以外でも、外国人とのコミュニケーションを取ることに抵抗	9件
⑥	日本語教室以外でも、積極的に外国人と交流する機会が増えた	2件
⑦	日本語教室以外でも、外国人の親しい友人ができた	0件
⑧	やさしい日本語の活用など、日本語での伝え方について考え方が変	11件
⑨	やさしい日本語の活用など、日本語での伝え方を工夫するようになった	12件
⑩	外国人の立場になって考えるようになった、またはそうしていきたい	11件
⑪	日本で生活する外国人への支援の必要性をより感じるようになった	12件
⑫	共生社会の実現の必要性をより感じるようになった	10件
⑬	その他	0件